

A complir pel creditor
To be completed by the creditor

Referència de l'ordre de domiciliació / <i>Mandate reference:</i>		
Identificador del creditor / <i>Creditor Identifier:</i> : ES44011P7500013C		
Nom del creditor / <i>Creditor's name:</i> CONSELL COMARCAL DE L'ALTA RIBAGORÇA		
Adreça / <i>Address:</i> AV. VICTORIANO MUÑOZ, 48		
CP / <i>Postal Code</i> 25520	Població / <i>City</i> EL PONT DE SUERT	Província / <i>Town</i> LLEIDA
País / <i>Country</i> ESPANYA		

Mitjançant la signatura d'aquesta ordre de domiciliació, el deutor autoritza **(A)** al creditor a enviar instruccions a l'entitat del deutor per carregar el seu compte i **(B)** a l'entitat per a efectuar els càrrecs al seu compte seguint les instruccions del creditor. Com a part dels seus drets, el deutor està legitimat a rebre un reemborsament per la seva entitat en els termes i condicions del contracte subscrit amb la mateixa. La sol·licitud de reemborsament s'ha d'efectuar dins de les vuit setmanes que segueixen a la data de càrrec en compte. Poden obtenir informació addicional sobre els seus drets a la seva entitat financera.

By signing this mandate form, you authorise (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

A complir pel deutor
To be completed by the debtor

Nom del deutor/s / <i>debtor's name:</i> (titular/s del compte de càrrec)		
Adreça / <i>Address of the debtor</i>		
CP / <i>Postal Code</i>	Població / <i>City</i>	Província / <i>Town</i>
País / <i>Country</i>		
Swift BIC (pot contenir 8 o 11 posicions) / <i>Swift BIC (up to 8 or 11 characters)</i> <input type="text"/>		
Número de compte - IBAN / <i>Account number - IBAN</i> <input type="text"/>		
A Espanya l'IBAN consta de 24 posicions començant sempre per ES <i>Spanish IBAN of 24 positions always starting ES</i>		
Tipus de pagament: <i>Type of payment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Pagament recurrent <i>Recurrent payment</i>	<input type="checkbox"/> Pagament únic <i>One-off payment</i>
Data - Localitat: <i>Date - location in which you are signing</i>		
Signatura del deutor: <i>Signature of the debtor</i>		

Tots els camps han de ser emplenats obligatòriament.

Un cop signada aquesta ordre de domiciliació ha de ser enviada al creditor per a la seva custòdia.
All gaps are mandatory. Once this mandate has been signed must be sent to creditor for storage.